

**COMMUNICATION STRATEGIES USED BY NEPALESE
TOURIST GUIDES**

**A Thesis Submitted to the Department of English Education
In Partial Fulfilment for the Master of Education in English**

**Submitted by
Madhab Adhikari**

**Faculty of Education, Tribhuvan University
Kirtipur, Kathmandu, Nepal**

2014

**COMMUNICATION STRATEGIES USED BY NEPALESE
TOURIST GUIDES**

**A Thesis Submitted to the Department of English Education
In Partial Fulfilment for the Master of Education in English**

**Submitted by
Madhab Adhikari**

**Faculty of Education, Tribhuvan University
Kirtipur, Kathmandu, Nepal
2014**

**T.U. Reg. No.: 9453-93
Second Year Examination
Roll No:280566/067**

**Date of Approval of
Thesis Proposal: 26-04-2013
Date of Submission:12-07-2014**

DECLARATION

I hereby declare that to best of my knowledge this thesis is original; no part of it was earlier submitted for the candidature of research degree to any university.

Date: 13-07-2014

.....
Madhab Adhikari

RECOMMENDATION FOR ACCEPTANCE

This is to certify that **Mr. Madhab Adhikari** has prepared this thesis entitled **Communication Strategies Used by Nepalese Tourist Guides** under my guidance and supervision.

I recommend the thesis for acceptance.

Date:

.....

Mr. Raj Narayan Yadav (Supervisor)

Reader

Department of English Education

Faculty of Education, T.U.,

Kirtipur, Kathmandu, Nepal

RECOMMENDATION FOR EVALUATION

This thesis has been recommended for evaluation from the following **Research Guidance Committee:**

Signature

Dr. Anjana Bhattarai

Reader and Head

Department of English Education

T.U., Kirtipur

.....

Chairperson

Dr. Laxmi Bahadur Maharjan

Professor

Department of English Education

T.U., Kirtipur

.....

Member

Mr. Raj Narayan Yadav (Supervisor)

Reader

Department of English Education

T.U., Kirtipur

.....

Member

Date:

EVALUATION AND APPROVAL

This thesis has been for evaluated and approved by the following **Thesis**

Evaluation and Approval Committee:

Signature

Dr. Anjana Bhattarai

.....

Reader and Head

Chairperson

Department of English Education

T.U., Kirtipur

Dr. Chandreshwar Mishra

.....

Professor

Member

Department of English Education

Chairperson

English and Other Foreign Languages Education

Subject Committee

T.U., Kirtipur

Mr. Raj Narayan Yadav (Supervisor)

.....

Reader

Member

Department of English Education

T.U., Kirtipur

Date: 17-07-2014

DEDICATION

This thesis is dedicated

To

My late parents

ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to express my gratitude to my respected Guru **Mr. Raj Narayan Yadav** for his continuous guidance, supervision and invaluable suggestions. It would not have been possible to come up with this thesis without his inspiring help and constructive feedback from the very beginning. I feel myself lucky to have worked under his supervision and guidance.

I would also like to express my sincere gratitude to **Dr. Anjana Bhattarai**, Head of Department and Chairperson of Research Guidance Committee for her influential class lectures on research methodology and supportive suggestions.

Similarly, I would like to express my heartiest gratitude to **Prof. Dr. Chandreshwar Mishra**, Chairperson of English and Other Foreign language Education Subject Committee for his inspiring and constructive suggestion to carry out the research.

I am also grateful to **Prof. Dr. Govinda Raj Bhattarai, Prof. Dr. Laxmi Bahadur Maharjan, Prof. Dr. Tara Datta Bhatta, Dr. Tapasi Bhattacharya, Mr. Ram Ekwel Singh** and other faculty members of the Department of English Education who provided invaluable suggestion to carry out this research.

Finally, I am grateful to all the respondents who helped me by providing valuable information for data collection. I am also indebted to all who have supported me through various ways to carry out this research.

Madhab Adhikari

ABSTRACT

This study entitled "Communication Strategies Used by Nepalese Tourist Guides" is an attempt to find out the types and frequency of communication strategies used by Nepalese tourist guides along with the relationship between their language exposure and the choice of particular communication strategy. This study was carried out using both primary and secondary sources of data. I observed and interviewed 30 tourist guides working in different places of Kathmandu and Lalitpur districts. They were selected through purposive sampling procedure. I observed the conversation and recorded them in the observation table. The collected data was analyzed and interpreted to find out the types and frequency of communication strategies used by them. It was found that they used ten different strategies: foreignising, paraphrase, approximation, word coinage, restructuring, topic avoidance, message abandonment and message reduction. Among these strategies, the most frequently used communication strategy was paraphrase. It was also found that the guides who had more exposure to spoken language used more L₂-based strategies such as literal translation, language switch, whereas the guides who had comparatively less exposure used more L₁-based strategies such as paraphrase, approximation, etc.

This thesis consists of four chapters. The first chapter deals with the introduction part which includes general background, types of human communication, origin of the concept of communication strategy, definition of communication strategy, communication strategies as strategic competence, major aspects of communication strategy, learning strategies, communication strategy Vs learning strategy, review of the related literature, objectives of the study and significance of the study. The second chapter deals with the methodology used in the study. The sources of data, samples, and sampling procedure, tools for data collection, procedure and delimitations are included in this chapter. Chapter three includes analysis and interpretation of data. Finally, chapter four includes the findings and recommendations.

TABLE OF CONTENTS

	Page No.
<i>Declaration</i>	<i>i</i>
<i>Recommendation for Acceptance</i>	<i>ii</i>
<i>Recommendation for Evaluation</i>	<i>iii</i>
<i>Evaluation and Approval</i>	<i>iv</i>
<i>Dedication</i>	<i>v</i>
<i>Acknowledgements</i>	<i>vi</i>
<i>Abstract</i>	<i>vii</i>
<i>Table of Contents</i>	<i>viii-ix</i>
<i>List of Tables</i>	<i>x</i>
<i>List of Figures</i>	<i>x</i>
<i>Abbreviations and Symbols</i>	<i>xi</i>
CHAPTER – ONE: INTRODUCTION	1-21
1.1 General Background	1
1.1.1 Types of Human Communication	2
1.1.2 Origin of the Concept of Communication Strategy	3
1.1.3 Definitions of Communication Strategy	4
1.1.4 Communication Strategies as Strategic Competence	6
1.1.5 Major Aspects of Communication Strategies	7
1.1.6 Learning Strategies	9
1.1.7 Communication Strategy Vs Learning Strategy	9
1.1.8 The Arguments on Teaching Communication Strategies to Second Language Learners	10
1.1.9 Different Classifications of Communication Strategy	12
1.1.10 Taxonomy of Communication Strategies Used in this Research	17
1.2 Review of the Related Literature	19
1.3 Objectives of the Study	20
1.4 Significance of the Study	20

CHAPTER TWO: METHODOLOGY	23-25
2.1 Research Design	23
2.2 Source of Data	23
2.2.1 Primary Sources	23
2.2.2 Secondary Sources	23
2.3 Population of the Study	24
2.4 Sampling Procedure	24
2.5 Tools for Data Collection	24
2.5.1 Observation	24
2.5.2 Interview	24
2.6 Process of Data Collection	24
2.7 Delimitations	25
CHAPTER THREE: ANALYSIS AND INTERPRETATION OF DATA	26-38
3.1 Use of Communication Strategies	25
3.2 The Problems Faced by the Tourist Guides while communicating with Tourists	36
3.3 Perception of the Tourist Guides towards their Language Proficiency	37
CHAPTER FOUR: FINDINGS AND RECOMMENDATION	39-41
4.1 Findings	39
4.2 Recommendations	40

References

Appendices

LIST OF TABLES

	Page No.
Table No 1: The Statistical Analysis of Communication Strategies Employed by Individual Subjects	26
Table No 2: Use of Communication Strategies by Individual Subjects	27
Table No 3: Statistical Analysis of Communication Strategies in Terms of Its Use by Each Subject	28
Table No 4: Frequency and the Percentage of Communicative Strategies Employed	30
Table No 5: Use of Communication Strategies in terms of Period of Exposure	35

LIST OF FIGURES

Figure No. 1: The Use of Overall CS by the Subjects	31
---	----

ABBREVIATIONS & SYMBOLS

App.	–	Approximation
Avr.	–	Average
CS	–	Communication Strategy
ELT	–	English Language Teaching
et al.	–	and others
etc.	–	etcetra
Fig.	–	Figure
For.	–	Foreignising
i.e.	–	id est (that is to say)
L ₁	–	First language
L ₂	–	Second language
LS	–	Language Switch
LT	–	Literal Translation
MA	–	Message Adjustment
M Ab.	–	Message Abandonment
Max.	–	Maximum
Min.	–	Minimum
MR	–	Message Reduction
No.	–	Number
Par.	–	Paraphrase
Res.	–	Restructuring
SLA	–	Second Language Acquisition
S.N.	–	Serial Number
T.A.	–	Topic Avoidance
TL	–	Target Language
T.U.	–	Tribhuvan University
WC	–	Word Coinage